

# دراسة في تركيب الصورة التشبيهية في الشعر العباسي

ھ (لاركتور

عبد المحسن مطلق على الحربى

الملكة العربية السعودية

العدد الخامس والعشرون للعام ١٤٤٢هـ/ ٢٠٢١م الجزء الأول

رقم الإيداع بدار الكتب المصرية ٢٩٤٠/ ٢٠٢١م

#### دراسة في تركيب الصورة التشبيهية ۗ في الشعر العباسي





### دراسة في تركيب الصورة التشبيهية في الشعر العباسي عبد المحسن مطلق على الحربي

الملكة العربية السعودية

البريد الإلكتروني: Mohsen Elharby@yahoo.com

#### الملخص :

توصل الباحث إلى أن تطوراً قد طرأ على الصورة التشبيهية في العصر العباسي؛ نتيجة لدوافع عصرية، أثَّرت على فكر مبدعها، وحفزته على الإبداع، وأن هذا العصر يظهر فيه بوضوح الأثر الثقافي في شعر شعرائه؛ فالوضع الاجتماعي وما تأثر به الشاعر من العلوم البلاغية والأدبية كان له أبلغ الأثر في تطور مكونات الصورة الفنية، من معان، وألفاظ، وخيال، وموسيقى، وهذا التطور بالمكونات أدَّى إلى تطور في تركيب الصورة التشبيهية، حيث إن شعراء العصر العباسى قد تأثّروا بالثقافات الأجنبية، وأخذ الشاعر ينهل من معين هذه الثقافات فغذّى فكره بالفلسفة والمنطق، وازداد حدة في المزاج، وارتقى عقله، واتسم شعره بالدقة في التصوير، والجودة في التحليل، والبراعة في التقسيم، والبعد في الخيال، والعمق في المعنى، فخرج بذلك التشبيه عن بساطته المعهودة وأطرافه الواضحة وأصبح نمطا فنيا واسعا نسج منه أصباغ عدة تمثلت بالحركة واللون والشكل واتسمت بالطرافة والغرابة والتفصيل ، وقد طور شعراء هذا العصر في تصويراتهم، وراعوا ما لم يراعه من قبلهم، وعمدوا في شعرهم نحو التفصيل في التشبيه، بتحليلهم المعنى إلى أجزاء، وتحويلهم الحس إلى خيال محكم الصورة، مثير اللون، ذكى الرائحة، وتوصل الباحث إلى أن ما اكتسبه الشاعر من الثقافات الأجنبية، من إطناب في الكتابة والكلام، هو ما دفعه إلى التفصيل في التشبيه، وذلك من أجل اكتشاف جمال جزيئات الشيء، وإبراز والله الموفق، والهادى إلى سواء السبيل. خفاياه.

الكلمات المفتاحية : تركيب الصورة ، الصورة التشبيهية ، الشعر العباسي ، دراسة بلاغية.



الترقيم الدولي الدولي 1356-9050 ISSN 2356-9050 الترقيم الدولي المكتروني 1368 - 3168



حولية كلية اللغة العربية بجرجا مجلة علمية محكمة

A study in the synthesis of the simile image in Abbasid poetry Abdul Mohsen Absolute Ali Al-Harbi

Kingdom of Saudi Arabia

Email: Mohsen Elharby@yahoo.com

#### **Abstract:**

The concluded researcher that there had a development in the simile image during the Abbasid era. calendar For modern motives, they influenced the thought of their creator, and stimulated him to creativity, and that this era clearly shows the cultural impact in the poetry of his poets. The social situation and the rhetorical and literary sciences affected by the poet had the greatest impact on the development of the components of the artistic image, including meanings, words, imagination, and music, and this development of the components led to an evolution in the composition of the analogous image, as the poets of the Abbasid era were influenced by foreign cultures, And the poet began to draw from the specifics of these cultures. so he nourished his thought with philosophy and logic, increased intensity in mood, and elevated his mind, and his poetry was characterized by accuracy in photography, quality in analysis, dexterity in division, dimension in imagination, and depth in meaning, so the analogy departed from its usual simplicity and clear limbs. And it became a wide artistic style from which several dyes were woven, represented by movement, color, and shape, characterized by wit, strangeness, and detail. The picture, exciting color, clever smell, and the researcher concluded that what the poet had acquired from foreign cultures, from eloquence in writing and speech, is what prompted him to detail in the simile, in order to discover the beauty of the particles of a thing, and highlight Its subtleties. God bless and Pacific to the straight path.

Keywords: Image synthesis, simile image, Abbasid poetry, a rhetorical study.







#### القدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد:

يعد التشبيه من أبرز الأساليب الأدبية في سائر اللغات، وهو كذلك فن جار في كلام العرب وقد تناولوه في أشعارهم، وبنوا عليه خطبهم وعنوا به كثيرا، وجعلوه أحد مقاييس البراعة الأدبية، حتى أصبح فنا من الفنون الكلامية، التي تشكل في البيان العربي عنصراً أساسيًّا من عناصر الإبداع، فمن خلاله تتكامل الصور، وتتدافع المشاهد؛ لتظهر للمتلقى المعنى المسراد. ومع تطور الحياة العربية وتداخلها مع مختلف حضارات الأمم الأخرى فإنه قد تبع ذلك التطور تطورا في العمل الأدبي بجميع جوانبه، فاتسعت الذائقة النقدية، وأخذ مصطلح التشبيه ومفهومه أبعادا مختلفة، من حيث ربط المصطلح بالدلالة، ومن حيث تحديد ماهية التشبيه، ووظيفته، وأقسامه، ومن أوائل البلاغيين والنقاد الذين تعمّقوا في دراسة التشبيه: المبرد، في كتابه الكامل، والذي ذكر فيه أن الأشياء تتشابه في وجوه، وتختلف في وجود، وأنه ينظر إلى التشبيه من حيث وقوعه. (١) ثم جاء بعده الرماني، ليكون أكثر توضيحا، وأقرب تحديدا بقوله: ( هو العقد على أنَّ أحد الشيئين يسد مسدَّ الآخر في حس أو عقل، ولا يخلو التشبيه من أن يكون في القول أو في النفس ). (٢) وهو بذلك يرى أن التشبيه يبني على تصوير ما هو

<sup>(</sup>٢) ثلاث رسائل في إعجاز القرآن ، تحقيق : الدكتور محمد زغلول سلام ، دار المعارف ، القاهرة ، ص ٧٤.



<sup>(</sup>١) الكامل في اللغة والأدب ، المبرد ، دار الكتب العامية ، بيروت ، ط٢ ، ١٩٨٧م ، ج٢، ص٤٥.

#### الترقيم الدولي 18SN 2356-9050 الترفيم الدولي المائزوني 18SN 2636 - 316X

#### حولية كلية اللغة العربية بجرجا مجلة علمية محكمة

معقول، أو مجرد، وتجسيده لتقريب الصورة إلى ذهن المتلقي.وقد توالى علماء البلاغة على التشبيه، كل ينظر إليه من زاوية ويقسمه بتقسيمات مختلفة؛ لاعتبار من الاعتبارات المتعددة (۱).والتي يتعلق بعضها بحضور أركان التشبيه، أو غيابها، وبعضها على طبيعة العلاقة بين الطرفين، من حيث الظهور أو الخفاء، والبعض الآخر يعتمد على الإفراد والتركيب والتعدد. (۱) وذلك ما سوف نعتمد عليه في هذا البحث وقد جعلته في ثلاثة مباحث.

<sup>(</sup>٢) دروس في البلاغة العربية ، الزناد الأزهر ، المركز الثقافي العربي ، بيروت ، ط١، ١٩٩٢م ، ص٢١.



<sup>(</sup>۱) البلاغة العربية تأصيل وتجديد ، الدكتورمصطفى الصاوي ، منشأة المعارف ، الأسكندرية ، م ۱۹۸۵ م ، ص ۸۶ .



#### المبحث الأول: التشبيه المفرد

التشبيه المفرد هو ما كان المشبه فيه مماثلاً للمشبه به في جانب من جوانبه، وكان التشبيه فيه مقصوراً على تشبيه صورة مفردة بصورة مفردة، من غير زيادة، ثم جاء وجه الشبه منتزعاً من أمر واحد فقط، ومن ذلك ما نجده في قول ابن المعتز في وصف بستان يقول فيه (۱):

وَخَدَمٍ كَهَامَةِ الطَّاووسِ مُنْتَظِمَا كَقِطَعِ الْعِقْيَانِ مُنْتَظِمَا كَقِطَعِ الْعِقْيَانِ قَدْ اسْتَمَدَّ المَاءَ مِنْ تُرْبٍ نَدِي قَدْ اسْتَمَدَّ المَاءَ مِنْ تُرْبٍ نَدِي أَوْ مِثْلُ أَعْرَافِ دُيُوكِ الهنْدِ

فِي رَوْضَةٍ كَحْلَةِ العَرُوْسِ
وَيَاسَمِيْنَ فِي ذُرَى الأَغْصَانِ
وَيَاسَرُو مِثْلُ قِطَعِ الزَّبَرُ جَدِ
وَالسَّرُو مِثْلُ قِطَعِ الزَّبَرُ جَدِ
وَجُنَّنَار مِثْلُ جَمْر الخَدِ

ففي هذه الأبيات قد شبه الشاعر الروضة بلباس العروس، الذي قد كساها حسنا وجمالا، ثم انتقل واصفا مرافق هذا البستان، فذكر بأن فيه خدماً، أجسامهم قد تميزت بالرشاقة والأناقة، وأن لهم رؤوس تشبه رؤوس الطواويس. وكذلك فقد شبه ما يحويه البستان من أشجار عطر الياسمين بالنه هب الخالص، الني تُحلَّى به أعناق الفتيات، ويشبه ابن المعتز السرو بقطع الزبرجد، وهو نوع من أنواع الأحجار الكريمة، التي كانت منتشرة في ذلك العهد، ثم نجده يشبه زهر الرمان والذي عبر عنه بلفظ الجنّار وهي لفظة فارسية الأصل فيه من الحمرة جمراً للخد، يشبّه به، ثم شبّه به الجنّنار، وكأن حمرة الخد أشد من حمرة زهر الرمان وفي قوله: "أو مثل أعراف ديوك الهند" تشبيه بتشبيه، فهو بذلك مع أنه يساوي ما بين جمر الخد وبين أعراف ديوك الهند، والتي تتصف بالحمرة الشديدة، إلا أنه قد يكون ذلك من تأكيد التشبيه بمشبه به آخر، أو تأكيد

<sup>(</sup>١) ديوان ابن المعتز ، تحقيق : محيي الدين الخياط ، مطبعة جريدة الإقبال ، بيروت ، ص٧٠٣.





المعنى بتشبيه آخر، وفي هذه الأبيات نلاحظ بأن الشاعر قد استخرج من صبغ التشبيه ما يطرِّز به هذا الوصف البديع للرياض، وما يجري فيها من صور يغرق فيها البصر، كصفرة العسجدية، وخضرة الزبرجدية.

ولا غرابة فإنه قد كان ابن المعتز شاعراً متوقد الذهن، واسع الثقافة، خصب الخيال، قادراً على الجمع بين الأشباه والنظائر الجميلة، من النباتات والأزهار والأشجار التي يعددها في أشعاره، ويضعها في متشابهات يبني من خلالها صوره التشبيهية، والتي تدل على قدرته على التعبير وبراعته في التصوير الدقيق النادر.(١)

وقريب من ذلك ما جاء في قول على ابن الجهم  $(^{*})$ :

عَشْبِيَّةَ حَيَّانِي بِوَرْدٍ كَأَنَّه خُدُودٌ أُضِيْفَتْ بَعْضُهُنَّ إِلَى بَعْضِ

حيث قد شبه الورد بالخدود، وهذا مخالف للمعتاد، وهو أن يكون التشبيه بالورد، فكأن الخدود قد أصبحت أكثر حمرة من حمرة الورد. والقيد الذي وضعه الشاعر للخدود قد أضاف للصورة طرافة وجمالاً.

فقوله:" أضيفت بعضهن إلى بعض" يدل على أن هناك شيئاً زائد على ما هـو معتاد، فلو قال:" بورد كأنه خدود"، واكتفى بذلك، لتم التشبيه دون ميزة يخــتص بها عن غيره، لكنه بهذه الإضافة خرج بالصورة عما هو معروف ومتداول مبتذل إلى ما هو غريب طريف.

ويشير الدكتور أبو موسى في كتابه التصوير البياني معلِّقاً على هذا البيت إلى قول على بن عبد العزيز صاحب كتاب الوساطة حول ذلك ذاكراً قوله: (ولم تـزل العامة والخاصة تشبه الورد بالخدود، والخدود بالورد، نثراً ونظماً، وتقول فيه الشعر فتكثر، وهو من الباب الذي لا يمكن ادعاء السرقة فيه، إلا أن يتناول زيادة

<sup>(</sup>٢) ديوان علي بن الجهم ، تحقيق خليل مردم بيك ، دار الآفاق ، بيروت ، ط٢ ، ص١٥٦ .



<sup>(</sup>١) ابن المعتز العباسي صورة لعصره ، الدكتور سعد شلبي ، دار الفكر العربي ، ص٢٧٥.



تضم إليه، أو معنى يشفع به،... ثم يذكر بيت ابن الجهم السابق ويقول بعده: فإضافة بعضهن إلى بعض له، وإن أخذ فمنه يؤخذ، وإليه ينسب) (١). ولا غرابة فقد عرف عن ابن المعتز اهتمامه بالتشبيه والتجديد فيه، إذ كان يضفي عليه من خياله وأفكاره ما يظهر ملكة المبدع، وقدرته على التجديد، فالموهبة الإبداعية لا تقتصر على الكشف عن العلاقات الجديدة فحسب، وإنما تجدد في الصور المعروفة والمألوفة. وبلا شك فإن شعراء العصر العباسي ، وبفعل النهضة الحضارية الكبيرة في شتى المجالات، المعنوية منها والمادية – قد جددوا في كثير من الصور والمعاني والأخيلة، بل وتفوقوا فيها، على الرغم مما ذهب إليه الدارسون من أنَّ تجديد الفكر والثقافة هي العملية الأصعب في بناء الأطوار الحضارية وتلاحقها(١). وبما أنه لا يخفى ما قد نبغ فيه وافتن ابن المعتز، من وصف للسحاب والحدائق والبرك ، فإنه قد عرف بتفوقه كثيراً على من سبقوه أو عاصروه في وصفه للورد، حيث جاء به – وعلى غير ما هو معتد – بشكل جديد من أشكال التشبيه، وهو جعل الأصل فرعاً، والفرع أصلاً، فقدم صورة جديد من أشكال التشبيه، وهو جعل الأصل فرعاً، والفرع أصلاً، فقدم صورة جديد من أشكال التشبيه، وهو بعل الأصل فرعاً، والفرع أصلاً، فقدم صورة جديدة مبتكرة، شبه فيها الورد بالمعشوق، ومن ذلك ما نجده في قوله (٣):

أَتَاكَ الوررُدُ مَحْبُوبَاً مَصُونًا كَمَعْشُوق تَكْنَّفَهُ الصُّدُودُ

ولا غرابة، فقد عرف عن ابن المعتز ذوقه الراقي، وحسه المرهف، واللذان استمدَّهما من بيئته وثقافته، اللتين غذَّتا ملكته الفنية؛ لكي لا يصور الأشياء إلا بأجمل تصوير، ولا يصفها إلا في آنق هيئة (<sup>1</sup>). وللرائحة العطرية حضورها \_\_

<sup>(</sup>٤) الشعر والشعراء في العصر العباسي ، الدكتور مصطفى الشكعة ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط٨ ، ٩٩٥م ، ص٤٧٧-٥٧٥.



<sup>(</sup>۱) الوساطة بين المتنبي وخصومه ، علي بن عبدالعزيز الجرجاني ، تحقيق: البجاوي وأبو الفضل ، ص۱۸۷ ، وانظر : التصوير البياني ، الدكتور محمد محمد أبوموسي ، مكتبة وهبة ، القاهرة ، ط۷ ، و ۲۰۰۹م ، ص۲۱۵.

<sup>(</sup>٢) التصوير البياني ، مرجع سابق ، ص٥١٥.

<sup>(</sup>٣) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، مرجع سابق ، ص١٨٨.

# حولية كلية اللغة العربية بجرجا محكمة محكمة

#### الترقيم الدولي 3356-9050 ISSN 2356-9050 الترفيم الدولي الكتروني 316X - 2636 ISSN 2636

الترقيم الدوائي ٧٤٠

كعنصر من عناصر الصورة التشبيهية ... والتي عمد إليها كثير من شعراء العصر العباسي، نتيجة تأثرهم بالمظاهر الحضارية التي كانت تشكل اهتماماً خاصا عند الكثير منهم، ومن ذلك مثلا ما جاء في قول ابن الرومي واصفاً (١):

كَأَنَّ نُسِيْمَهَا أَرْجُ الخُزَامَى وَلاهَا مِنْ بَعْدِ وَسُمْي وَلي

حيث شبه النسيم بأرج الخزامى .

وحينما نقف عند قول ابن المعتز $\binom{(7)}{2}$ :

رَعَى شَهْرِيْنِ بِالدِّيْرِيْنِ قِبَابَا كَالطَّوَامِيْرِ فَبَابَا كَالطَّوَامِيْرِ يُقَلِّ عُيُونَا كَالقُوارِيرِ يُقَلِّ عُيُونَا كَالقُوارِيرِ وَآذَانٌ سَمِيْعَاتٌ كَأَصْ نَافِ الكَوارِيْرِ

فإننا نجد أنه ومع ما شاع في عصره من اهتمام بمظاهر الترف العقلية والمادية فإنه قد عمد متأثرا في ذلك إلى تشبيه القباب بالطوامير، وهي كلمة أعجمية تعني الصحف، ثم أخذ يدقق التشبيه، ويصف العيون بالقوارير، والتي يقصد فيها الأواني الزجاجية اللامعة، فيما في البيت الذي يليه قد ذهب إلى تشبيه الآذان بالكوارير، وهي خلايا من النحل. ولا عجب، فهو وإن كان قد اصطبغت ثقافته بالصبغة العربية الصافية، إلا أنه كذلك قد تمثل لثقافات الأمم الأخرى، والتي كانت شائعة في عصره: كالفارسية، واليونانية، والهندية، شم استوعب الكثير من العلوم المترجمة منها إلى العربية، حتى أصبحت تشكل نسيجا لفكره، والذي قدم من خلاله صورة حضارية لمجتمعه، ومن بين تلك العلوم إلمامه بعلم النجوم، والذي يظهر من خلال ما جاء في شعره من أوصاف للسماء والسحب

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، مرجع سابق ، ص٣١٨.



<sup>(</sup>۱) ديوان ابن الرومي، شرح أحمد حسن بسج، ج٢، دار الكتب العلمية، بيروت، ط٣، ٢٠٠٢م، و١٠ ديوان ابن الرومي، شرح أحمد حسن بسج، ج٢٠٤١ر الكتب العلمية، بيروت، ط٣، ٢٠٠٢م،



والكواكب، وغيرها من مظاهر الطبيعة. (١)

ومن ذلك ما نجده في تشبيهاته الظريفة، والتي منها ما جاء في قوله في قمر آخر الشهر، وقد بدأت فيه علامات الزوال، ولم يعد فيه ما يدعو للجمال، حيث يقول (٢):

## فِي قَمَرٍ مُشْرِقٍ كَأَنَّهُ مَجْرَفَةُ العِطْرِ

وهو هنا قد شبه القمر بمجرفة العطر، وطبيعي أن نجد في شعره مثل هذه التشبيهات، التي تأثرت في بيئته، وما كان محط اهتمام العامة والخاصة، ولاسيما ما يخص المظاهر التي تدل على الترف كالعطور وغيرها. وبما أن التشبيه فن واسع من فنون الكلام يرتكز على المشاهدة والخيال في رسم صور دقيقة لكل ما يدركه الحس أو العقل أو الوجدان، لاعتبار أن هذا الفن هو أكثر فنون البيان دلالة على حياة الأمم، وحضارتها، وثقافتها، وتفكيرها (٣). فإنه قد ظهرت فيه طرق من التصوير، عُني فيها الشعراء بتجسيد الصورة وأخذ الشاعر يشبه ما هو معقول بما هو محسوس؛ وذلك لتقريب المعنى إلى فهم السامع وإدراكه، ومن ذلك متلاً ما نجده في قول ابن المعتز (١٠):

وَرَأْيًا كَمِرْآة الصنَّاعِ أَرَى بِهِ سَرَائِرَ غَيْبِ الدَّهْرِ مِنْ حَيْثُ مَا سَعَى

<sup>(</sup>٤) – كتاب شعر ابن المعتز ، أبو بكر محمد بن يحيى الصولي ، تحقيق: الدكتور يونس السامرائي ، دار الحرية ، بغداد ، ج١ ، ١٩٧٨م ، ص١٣٢ .



<sup>(</sup>١) ابن المعتز العباسي صورة لعصره ، مرجع سابق ، ص١٦٩.

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص٣١٧.

<sup>(</sup>٣) التشبيه في شعر ابن المعتز وابن الرومي ، محمد عبدالمنعم خفاجي ، المطبعة الفاروقية الحديثة ، مصر ، ط١، ١٩٤٨م ، ص٥.

#### الترقيم الدولي ( 9050-3358 ISSN 2356 الترفيم الدولي المكتروني ( 3168 - 2636 ISSN

\* V £ Y

#### حولية كلية اللغة العربية بجرجا مجلة علمية محكمة

فهو هنا قد شبه الرأي بمرآة الصنّاع . ومنه أيضا ما نجده في قول أبي تمام مشبها الألفاظ بالجوهر المعدود (١):

حُجَجٌ تُخْرِسُ الأَلَدَّ بِأَلْفَاظٍ فُرَادَى كَالْجَوْهَرِ الْمَعْدُودِ

وهو من باب تشبيه المحسوس بالمعقول، في وقت كان فيه أكثر تركيزاً على إخراج تشبيهاته من محسوسات يستمدها من بيئته؛ ليصورمن خلالها مظاهر الطبيعة بطريقة جمالية رائعة (٢).

وفي قول ابن المعتز (٣):

وَ اشْنَمَلَتْ عَلَى الثَّرَى كَالرِّيْق حَتَّى غَدَى فِي مَنْظَر أَنِيْق

نجد أن الشاعر قد شبه الثرى بالريق، ثم فصل في ذلك بقوله:" حتى ظهرت في منظر أنيق"، وهي كلمة من الكلمات الجديدة، التي تدل على الجمال، والمستمدة من آثار الحضارة، وتداخل الثقافات. وفي قول ابن الرومي يصف قالي زلابية (٤):

رَأَيْتُهُ سَحَرَاً يَقْلِي زَلابِيَةً فِي رِقِّهِ القِشْرُ وَالتَّجْوِيفُ كَالْقَصَبِ كَأَنَّمَا زَيْتُهُ المَغْلِيُّ حِيْنَ بَدَا كَالكِيمْيَاءِ التي قَالُوا ولَمْ تُصِبِ يَلْقِي الْعَجِيْنَ لُجَيْنًا مِنْ أَنَامِلِهِ فَيَسْتَحِيْلُ شَبَابِيْطًا مِنَ الدَّهَبِ

نجد أنه يشبه رقة الزلابية برقة القشر وقالى الزلابية بالقصب، أي أنه واقف

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق ، ص٣٥٣ . وكلمة : زلابية : كلمة معربة يقصد بها نوع من أنواع العجين المقلى بالسمن .



<sup>(</sup>۱) التبريزي ، شرح ديوان أبي تمام ، تحقيق محمد عبده عزام ، دار المعارف ، ط۳ ، ۱۹۷۲م ج۱، ص۳۹۷ .

<sup>(</sup>٢) التشبيه في شعر ابن المعتز وابن الرومي ، مرجع سابق ، ص١٧.

<sup>(</sup>٣) ديوان ابن المعتز ، تحقيق : محمد بديع ، دار المعارف ، ج٢ ، ١٩٧٨م ، ص١٩٥٠ .

#### دراسة في تركيب الصورة التشبيهية في الشعر العباسي



#### العدد الخامس والعشرون للعام 2021م الجزء الأول

لقليها كوقوف القصب في مغرسه، ثم ينتقل ليشبه لون عجين الزلابية بلون الفضة، وذلك قبل أن يلقى في الزيت، والذي قد منحه الشاعر خاصية القدرة على تحويل الأشياء من حال إلى حال، كالكيمياء التي تحوّل المعادن الخام إلى جواهر صالحة للاستخدام، ثم هو يشبهه بعد ذلك بالذهب حين يخرج منه، وقد تحول لونه إلى لون يشبه لونه، وشكل يشبه شكل أسماك الشبوط ذات الجسم العريض والملمس اللين. (۱) وتشبيه الشاعر هنا يوحي بجودة صناعة الزلابية، وعظيم لذتها، بل وشدة نهمه فيها، حيث قد عمد إلى الإيحاء أولا ثم صرح فيه في البيت الأخير، وما تدرج ابن الرومي في إقناع السامع إلا دليلا على ذلك ولا يفوتنا أن نشير إلى الأثر العلمي الذي يبدو واضحا في شعره، وذلك من خلال تعبيره بالكيمياء، والذي قد أضاف إلى جمال الصورة جمالاً وحسناً، ومنح التشبيه نفاسة وروعة. (۱)

ومنه کذلك ما جاء في وصف العنب (7):

ورَازِقِي مُخَطَّفُ الخُصُورِ كَأَنَّ لَهُ مَخَازِنُ البِلَّ ورْ لَهُ مُخَاذِنُ البِلَّ ورْ لَمْ يُبْق منْهُ وَهَجُ الحَرُورِ إلا ضياءً فِي ظُروفِ نُونِ لُورِ

وهو هنا يشبّه العنب في شكله الظاهر وقد بدت حباته ناضجة بشكل البلور، ثم أخذ يفصل في وصفه للعنب فجعل منه نور يمد بالضياء، وقد فصل ابن الروميي في تشبيهه للعنب الرازقي، حتى بلغ واصفا ذلك الجدول المسجور، والذي قال فيه(٤):

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق ، ص٩٨٨ .



<sup>(</sup>۱) ابن الرومي: دراسة في المؤثرات البيئية والشخصية في شعره ، الدكتور محمد عبد القادر أشقر ، دار الرفاعي للنشر ودار القلم العربي ، ط۱، ۲۰۰۲م ، ص۱٦٠.

<sup>(</sup>٢) البناء الفني للصورة الأدبية في الشعر ، الدكتور علي علي صبح ، المكتبة الأزهرية ، مصر ، ١٩٩٦م ، ص ١٤٩٠ .

<sup>(</sup>٣) ديوان ابن الرومي ، ج٣ ، ص٩٨٨ .



ثُمَّ جَلَسْنَا مَجْلِسَ الحُبُورِ عَلَى حَفَافِي جَدُولٍ مَسْجُورِ أَمَّ جَلَسْنَا مَجْلِسَ المَجُورِ أَوْ مِثْلَ مَتْنِ المنْصَلِ المهْجُورِ أَوْ مِثْلَ مَتْنِ المنْصَلِ المهْجُورِ

ومع ما برع فيه ابن الرومي من استقصاء وتعليل للصورة، فإنه كذلك قد كان متوازناً في تشبيهاته توازناً استمده من تأثير الثقافة ، التي كانت من أهم مظاهر الرقي في العصر العباسي، وقد أشار إلى ذلك إيليا الحاوي في ثنايا حديثه عن الأبيات السابقة، فقال:

( ولعل ما نشهده في هذه القصيدة وفي قصائد أخرى من إسراف في بسط المعنى، وتعليله، وتدقيقه، ومن ميل لاستعمال أدوات التشبيه، كالكاف، ومثل، أو حروف العطف: كثم، والواو، وما إلى ذلك من أدوات تستطرد بالمعنى، وتوضحه، لعل ذلك جميعاً أفاده من أساليب علم الكلام الذي لم يكن يتصدى لقضية من قضايا الفقه إلا وأنهكها تفسيراً، أو تعليلاً وافتراضاً، كما كان ابن الرومي ينهك المعنى الواحد تشبيها، واستعارة، وتفصيلاً، ففي الأبيات الثلاثة السابقة نشهد (شم) العاطفة، و(مثل) التشبيهية تتكرران مرتين، بالإضافة إلى (أو) التفسيرية، وهي جميعاً حروف منطق وأدوات توضيح). (١)

ومن ذلك ما جاء في قول ابن المعتز (7):

ثُمَّ حَدَا فِيْهَا الصَّبَا حَتَّى بَدَا لِي البَرْقُ كَأَمْثَال اللهَب

حيث شبّه البرق بالشهاب في لونه ولمعانه واستطالة شكله، وهو بذلك ركز على الشكل واللون، وترك الحركة، والتي وصفها في بيت سابق لهذا البيت

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص١٦ .



<sup>(</sup>١) ابن الرومي فنه ونفسيته من خلال شعره ، ايليا سليم الحاوي ، مكتبة المدرسة ودار الكتاب اللبناني ، بيروت ، ١٩٥٩م ، ص١١ .



مجردة من اللون والشكل. (١)

ومن أجمل تشبيهات ابن المعتز تلك التي تدور حول ما هو مرئي فتستقصي وصفه، وترسم منظره في كل حالة هي له، ولعل القمر من أوفر مرئيات ابن المعتز، وأكثرها حضوراً في شعره، (٢) وقد قال فيه بعد أن بدا ساطعاً في نهر دجلة، وتراءى له ضاحكاً في النهر الذي يبدو متراقصاً ومصفقاً:

البَدْرُ يَضْحَكُ وسَطْ دِجْلَةَ وَجْهُهُ وَالْمَاءُ يَرْقُصُ حَوْلَنَا وَيُصَفِّقُ فَكَأَتَّهُ فَيُهُ وَكَأَتَّهُ الْمِرَادُ مَذْهَبِ وَكَأَتَّهَا فِيْهِ رِدَاعٌ أَزْرَقُ

وهنا نجد أنه يشبه البدر وهو ساطع في وسط نهر دجلة بالطراز المذهّب، ثـم يعكس التشبيه؛ ليجعل المشبه به مشبهاً، فيشبه دجلة وقد انعكس فظهرت صورته في القمر بالرداء الأزرق، وهذا من غريب التشبيه ونادره.

ولا غرابة، فقد عني ابن المعتز بتشبيهاته، وتلاعب في تصويره، حتى أصبح كأنّه هدفاً يعمل الشاعر جهده فيه ليصل من خلاله إلى قمة الإبداع، وقد اتسمت تشبيهاته بتركيب الحركات في التشبيه، وطرافة المشبه به والتفصيل، والاستقصاء، والإغراب في التشبيه، وقد فاق بذلك شعراء عصره، حتى لقد قال عنه صاحب معاهد التنصيص: هو أشعر الناس في الأوصاف والتشبيهات (٣).

وفي قول البحتري واصفا قصر الساج (؛):

وكَأَنَّ قَصْرَ السَّاجِ خُلَّةُ عَاشِقِ بَرَزَتْ لوَامِقِهَا بوَجْهِ مُونْق

<sup>(</sup>٤) ديوان البحتري ، تحقيق حسن كامل الصيرفي ، دار المعارف ، مصر ،١٩٦٤م ، ج٣، ص٨٤٠.



<sup>(</sup>١) التصوير البياني ، مرجع سابق ، ص١٩٧.

<sup>(</sup>٢) ابن المعتز والقمر ، عبدالعزيز سيد الأهل ، صحيفة دار العلوم ، مصر ، العددان الأول والثاتي ، سنة ١٩٤٤م ، ص٥٣٥-٥٤.

<sup>(</sup>٣) ابن المعتز العباسي صورة لعصره ، مرجع سابق ، ص٢٧٤-٢٧٥.



نجد أنه يشبه قصر الساج بمعشوقة العاشق وقد ظهرت لعاشقها بمظهر حسن جميل.

ولا غرابة، فقد برع البحتري في وصف القصور، وحدائقها، وأنهارها، وأبراجها، وكل مرافقها، بل وألّف بين تلك القصور؛ لتظهر جميلة أخاذة كجمال باقة من الزهر نديّة، أو روضة من النور زاهية، عامداً في ذلك شاعر الداريات حما يحلو لناقديه \_ إلى المزج ما بين ريشة رسمه الماهرة، وملكته اللغوية البارعة، مستعيناً بما دق في ذهنه من معنى لطيف، بلوره خياله الخصب إلى صورة تشبيهية رقيقة، قوامها اللفظ الرشيق والأسلوب الأتيق (۱).

وفى قول البحتري يصف قصراً قائلا فيه (۲):

وَكَأَنَّ حِيْطَانَ الزُّجَاجِ بِجَوِّهِ لَجَجٌ يَمُجْنَ عَلَى جَنُوبَ سَوَاحِل

قد شبه الزجاج الذي يغطي أجزاء القصر باللجج، وهي الأمواج التي يلطم بعضها البعض على سواحل البحار، ويظهر في تشبيهه هذا قوة وفخامة الحياة العباسية التي عاشها الشاعر. وهو هنا قد وصف القصر وصفاً دقيقاً يدل على براعة فنية عالية، وذوق مميز يوحي بعقلية هندسية متمكّنة، قدمت لوحة ناصعة ترسم لنا ذلك القصر رسماً تفصيلياً، يوضح لنا ما يحويه من حيطان الزجاج، وتفويف الرخام، وسقوف الذهب (٣). وبلا شك فقد برع البحتري في وصفه لمظاهر الحضارة في عصره، وصفاً ركّز فيه على القصور، وما يحيط بها من حدائق، وبرك، وجداول، وطيور، ومن ذلك ما جاء في قوله يصف بركة المتوكل، والتي عدّها النقاد من معالم شعره. فيقول فيها (١٠):

مَا بَالُ دِجْلَةَ كَالغَيْرَى تُنَافِسُهَا فِي الحُسنْ طَوْرَاً وَأَطْوَاراً تُبَاهِيْهَا

<sup>(</sup>٤) ديوان البحتري ، تحقيق : الصيرفي ، ج٤ ، ص٢٤١٦ .



<sup>(</sup>١) الشعر والشعراء في العصر العباسي ، مرجع سابق ، ص٥١٧.

<sup>(</sup>٢) ديوان البحتري ، تحقيق : الصيرفي ، ج٣ ، ص ١٦٤٩.

<sup>(</sup>٣) الشعر والشعراء في العصر العباسي ، مرجع سابق ، ص٧١٦.

\* V £ V

ونجد أنه هنا قد شبه البركة بالفتاة التي تنافس غيرها وتباهيه بالحسن والجمال.وهو تشبيه دقيق يدل على إمكانية عالية لدى الشاعر، وخيال واسع، فطريقة الشاعر في تركيب البيت وصياغته بأسلوب الاستفهام فيها نوع من الإبداع، حيث في ذلك تقرير للتشبيه سلك فيه مسلكاً دقيقاً.

وفي قول ابن المعتز (١):

وَأَنْهَارُ مَاءٍ كالسَّلاسِل فُجِّرَتْ لتُرْضِعَ أَوْلادَ الرَّيَاحِيْن وَالزَّهْر

نجد أنه قد شبه أنهار الماء بالسلاسل، ثم أخذ يعلل التشبيه، بقوله:" لترضع أولاد الرياحين" وهذا نوع من أنواع التشبيه المعلل الذي جعل للماء صفة تقتضي أن يسلسل، وقد سلكه الشعراء نتيجة تأثرهم بالمنطق وعلم الكلم، والحجة، وإبداء الرأى، وتعليل الفكرة، وغيره مما انتشر في ذلك العصر.

وفي قول البحتري (٢):

والرَّقَةُ البَيْضَاءُ كَالْخَوْدِ التي تَخْتَالُ بَيْنَ نَوَاعِمٍ أَقْرَانِ مِنْ أَبْيَض يَقَقِ وَأَصْفَر فَاقِع فِي أَخْضَر بَهْ ج وَأَحْمَر قَان

نجد أنه يشبّه الرقة البيضاء وهي مدينة معروفة، تقع على ضفاف نهر الفرات بالخود الحسان، ثم يستقصي الصورة مفصلًا حال المشبّه به بقوله: بأنها تختال بين أقرانها الحسان، ثم يستقصي أكثر ويوضح أن أقرانها يتلوّنون بالوان مختلفة، وكل واحدة لها بزهاء لونها جمالاً خاصاً مميزاً، فتارة نجده يقول: "أبيض يقق" وأخرى: "أصفر فاقع "ثم: "أخضر بهج، وأحمر قان "وفي توظيف اللون في الشعر العباسي دلالة على جمال طبيعة، وحضارة عالية، جمعت ما بين الرفاهة الماديّة، والملكة العقلية، والذائقة النّقديّة.

<sup>(</sup>٢) ديوان البحتري ، تحقيق : الصيرفي ، ج٤ ، ص٢٣٧٩ .



<sup>(</sup>١) ديوان ابن المعتز ، دار صادر ، ١٩٦١م ، ص٥٢١.



#### المبحث الثاني: التشبيه المركب

التشبيه المركب هو التشبيه الذي يكون فيه طرفا التشبيه مركبين من شيئين أو أكثر، أو أن يقع التخييل في القول، والتشبيه والتمثيل فيه لشيئين بذاتين بذاتين. (۱) ومن ذلك ما نجده في قول ابن المعتز في وصفه لعناقيد الكروم قائلا فيها(۲):

كَأَنَّ عَنَاقِيْدَ الكُرُومْ وَظِلَّهَا كَوَاكِبُ دُرٍّ فِي سَمَاءِ زَبَر ْجَدِ

وهو في ذلك يشبه عناقيد الكروم وما لها من ظلال بالكواكب التي تدور في سماء الزبرجد، وهي صورة مركبة لشيئين يماثلان في شكليهما صورة الكواكب، وهي تدور في السماء ومن تحتها يظهر الزبرجد والذي هو نوع من أنواع الأحجار الكريمة ، فلك أن تتخيّل ذلك الجمال، وتستحضر تلك الدقّة في التشبيه، والبراعة في التركيب. ولاسيما أنه في هذ العصر قد غلب على الشعر الصور الحسيّة، التي تتسم بالحرفيّة والشكلية، ومن شواهد ذلك ما جاء في قول ابن المعتز في وصف هلال يقول فيه (٣):

فَانْظُرْ إلَيْهِ كَزَوْرَقِ مِنْ فِضَّةٍ قَدْ أَثْقَلَتْهُ حُمُولَةُ مِنْ عَنْبَر

حيث شبه القمر بزورق من فضة، قد بدا متثاقلاً من حمولته، وقد على الدكتور شوقي ضيف على هذا البيت موضحاً بأن ابن المعتز قد أضاف إلى الصورة البصرية التى نتخيّلها فى الزورق صورة أخرى عطرية. (٤)وفى ذلك

<sup>(</sup>٤) الشعر والشعراء في العصر العباسي ، مرجع سابق ، ص ٧٨٠. ( وانظر كذلك الفن ومذاهبه، الدكتور شوقي ضيف ، دار المعارف ، القاهرة ،ط١٠٠ ، ١٩٦٠م ، ص ٢٦٩ ) .



<sup>(</sup>۱) معجم المصطلحات البلاغية وتطورها ، الدكتور أحمد مطلوب ، المجمع العلمي العراقي ، ج٢، ١٩٨٦م ، ص٢٠٢ .

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص ٣١٢ .

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق ، ص٣١٣ .

#### دراسة في تركيب الصورة التشبيهية في الشعر العباسي



#### العدد الخامس والعشرون للعام 2021م الجزء الأول

إشارة إلى أن ابن المعتز الشاعر الفذ قد كان وصاًفا بارعاً يعتمد في بناء صوره الشعرية على التشبيهات التي تدور حول ما يراه، وقد كانت له أوصاف كثيرة، ومتنوعة بتنوع الحال، والهيئة في القمر، والذي كان من أوفرها حضوراً في شعره، حيث ركز فيه تشبيهاته، مستقصياً في وصفه وتصويره، وراسماً له بصوت الكلمة رسماً يطبع في خيال المتلقي أو ذهنه صورة ما عبر عنه الشاعر، في حال لا يراه فيها، وكأنه يراه ويتأمّله حقيقة، ثم يستقصي اتجاهاته، وأشكاله، وهيئاته، مشبها بها ولها، في إجادة تنم عن ذوق عال، ومزاج لطيف، وثقافة واسعة (۱).

وفى وصفه له أيضا قائلا(٢):

أَنْظُرْ إِلَى حُسْنِ هِلل بَدا يَهْتِكُ مِنْ أَنْوارِهِ الْحَنْدَسَا كَمْنْجَل قَدْ صِيْغَ مِنْ فَضَّةٍ يَحْصِدُ مِنْ زَهْر الدُّجَى نَرْجسَا

نجد أنه يشبه الهلال بالمنجل، وهو آلة لقطع الأشجار، وليس كأي منجل، بل هو منجل مصنوع من الفضة، وهو تشبيه للهلال بالفضة، من حيث اللون، والشكل، وكذلك الحركة إذ إن حركة الهلال في السماء تشبه حركة ذلك المنجل، حين يحصد من زهر النرجس في ظلام الليل الدامس، وقد جعل بذلك السماء حقلاً يزخر بالنرجس، لا بالنجوم، والمنجل يحصد النرجس منها بأضوائه وأنواره.وهو تشبيه مركب، مترف الصورة، رسم لنا لوحة فنية رائعة غنية بمظاهر الحياة.وقد استطاع الشاعر من خلال ذلك أن يبني صوره التشبيهية على الخيال، بعد أن حلل هذا الصبغ الفني الجميل، وأخذ يعقده، ويستخرج منه أشكالاً توهم المتلقي، وتنقله من الإحساس إلى الخيال.وهذا النوع من التشبيه هو من وَضَعَ ابن المعتز في

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص ٣٢٠ .



<sup>(</sup>١) ابن المعتز والقمر ، مرجع سابق ، ص٥٣-٥٥.

# & VO.

#### حولية كلية اللغة العربية بجرجا مجلة علمية محكمة

موضعه المرموق من الشهرة. (١)

ويتضح لنا مما سبق أنَّ الشاعر في هذا العصر قد طوَّر في تصويره، وراعى ما لم يراعه من قبله، بل وقد عمد في شعره نحو التفصيل في التشبيه، بتحليله المعنى إلى أجزاء، وتحويله الحس إلى خيال محكم الصورة، مثير اللون، ذكي الرائحة.

ولا غرابة، فإن ما اكتسبه الشاعر العباسي من الثقافات الأجنبية، من إطناب في الكتابة والكلام هو ما دفعه إلى التفصيل في التشبيه، وذلك من أجل اكتشاف جمال جزيئات الشيء، وإبراز خفاياه.

ومن التشبيه المركب قول ابن المعتز في وصفه لليمون يقول فيه (٢):

كَأَنَّمَا الليْمُونُ لَمِّا بَدَا لِلْعَيْنِ فِي أَوْرَاقِهِ الخُصْرِ

مَدَاهِنُ مِنْ ذَهَبِ أَطْبَقَتْ عَلَى زَكِي المِسْكِ وَالخَمْر

وهنا يشبه الشاعر صورة الليمون \_ حين يراه الرائي وهو في أوراقه الخضر \_ بصورة مداهن من الذهب، وقد برع ابن المعتز في تجديده للتشبيه حيث اعتمد على أشياء لم تكن في السابق من أولويات المبدع، فقد وظف اللون، والرائحة، والطعم، والشكل في تشبيهاته، وربطها مع بعضها البعض؛ لتكون أقرب إلى السامع، وأكثر وضوحاً ولاسيما أن ما يُشبّه به هو مما كان منتشرا في زمانه، ومحط اهتمام الجميع آنذاك؛ لأنه يمثل حضارة جيل، وثقافة مجتمع .ومن التشبيه تشبيه صورة بصورة تشبيها مركباً ومن ذلك ما جاء في وصف ابن المعتز لبركة يقول فيها (٣):

<sup>(</sup>٣) ديوان ابن المعتز، دار صادر ، ص ١٣٥.



<sup>(</sup>١) الشعر والشعراء في العصر العباسي ، مرجع سابق ، ص٧٧٩ .

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص٥١٥ .

% VO1 3

العدد الخامس والعشرون للعام 2021م الجزء الأول

كَأَنَّ البِرِكَةَ الغَنَّاءَ لَمَّا غَدَتْ بِالمَاءِ مُفْعَمَةً تَمُوْجُ وَجُ الْبِرِكَةَ الْغَلِيْجُ وَقَدْ لاحَ الدُّجَى مِرْآةُ قَيْنِ قَدْ انْصَقَلَتْ وَمِقْبَضُهَا الخَلِيْجُ

وهو هنا يشبه صورة البركة الممتلئة بالماء، وقد بدأت الشمس بالمغيب بصورة مرآة الجارية التي تهتم بجمالها، وقد تكرر لمعانها بين الفينة والأخرى، حين تزل بها يدها عن غير قصد.

وحينما نقف عند قول ابن المعتز يصف زهر البنفسج قائلا (١):

وَلازُورْدِيَّةُ تَزْهُو بِزُرْفَتِهَا بَيْنَ الرِّيَاضِ عَلَى حُمْرِ اليَوَاقِيْتِ كَالْرُونْ فَي أَطْرَاف كِبْرِيْتِ كَأَنَّهَا فَوْقَ قَامَاتٍ ضَعَفْنَ بِهَا أَوَائِلَ النَّارِ في أَطْرَاف كِبْرِيْتِ

نجد أنه قد خرج عن تشبيهه زهر اللازوردية بزهر مثله، أو بنبات آخر شبيه به إلى تشبيهه بزرقة لهب نار في بداية اشتعاله في طرف الكبريت، وقد أبدع في ذلك وبلغ غاية في التصوير الدقيق الغريب النادر، وقد علَّق الأستاذ محمد عبد المنعم خفاجي على ذلك بقوله: (فالبنفسج زهر غض يرف، تبصر فيه زرقة أوراقه، وحمرة ساقه، يشبهه ابن المعتز لا بزهر مثله، ولا بنبات آخر شبيه به، ولكن يشبهه بلهب نار لا يستطيع سوى الحاذق أن يتخذ له منه مثالاً، ثم لم يكتف بذلك بل دق في التصوير، ونظر نظرة خاصية غريبة، فشبهه بزرقة النار أول ما تشتعل في الكبريت، فبلغ غاية التصوير، وملك زمام الإجادة)(٢).

كَأَنَّهَا وَضِعَافُ القُضْبُ تَحْمِلُهُ أَوَائلَ النَّارِ فِي أَطْرَافِ كِبْرِيْت

<sup>(</sup>٢) التشبيه في شعر ابن المعتز وابن الرومي ، مرجع سابق ، ص١٩.



<sup>(</sup>١) شعر ابن المعتز ، الصولي ، تحقيق : السامرائي ، ج٢ ، ص٢٧٥ . وقد وردت هذه الأبيات منسوبة لابن الرومي برواية أخرى في ديوانه الجزء الأول ص٤٩٣ يقول فيها : وَلازُورْدِيَّةٌ تَزْهُو بِزِرْقَتِهَ وَسُطَ الرِّيَاضِ عَلَى حُمْرِ اليَوَاقِيْت



ولا غرابة فقد امتاز ابن المعتز بدقة تصويره، بل تفوَّق في ذلك على كثير من الشعراء، حيث كان يوضح الشبه بين الشيئين مهما كان بينهما من اختلاف في الجنس، أو تباعد في العلاقة، فكان يجمع بينهما جمعاً لطيفاً يدل على فطنة، وصفاء فكر مبدعه.وقد عُرف عن ابن المعتز قدرته على تقدير الأشياء، ومن ثَمَّ تشبيه بعضها ببعض، وذلك النضج عقله، وإحساسه المرهف الرقيق، وثقافته الواسعة، وحياته المترفة، وإلمامه بمظاهر الحضارة، ويوضح الجرجاني رأيه في أبيات ابن المعتز السابقة قائلاً: بأنها أكثر غرابة، وأجدر بإعجاب المتلقي من تشبيه النرجس بن (مداهن در حشوهن عقيق). (اويعلل ذلك بقوله: (لأنه أراك شبهاً لنبات غض يرف، وأوراق رطبة ترى الماء منها يشف، بلهب نار في جسم مستول عليه اليبس، وباد فيه الكلف ). (۱)

وبلا شك فإنه وإن كان قد غلبت على تصويراته المحسوسات، إلا أن لديه من تصويره ما جنح فيه إلى المعنويّات، وقد عدّ ذلك بعض النقاد من فلتات اللسان، ومنه ما جاء في قوله واصفا نرجساً يقول فيه (٣):

وَعُدْنَا إِلَى الرَّوْضِ الذي ظِلَّه النَّدَى وَلِلصَّبْحِ فِي ثَوْبِ الظَّلامِ حَرِيْقُ كَأَنَّ عُيُونْ النَّرْجِسِ الغَضِّ بَيْنَهُ مَدَاهِنُ دُرٍّ حَشْوُهُنَّ عَقِيْقُ إِذَا بَلّهُنَّ القَطْرُ خِلْتَ دُمُوْعَهَا بُكَاءَ جُفُونْ كُحْلُهُ نَّ خَلُوقُ

وهو تشبيه مفصل، يتركب من شيئين وأكثر، ووجه الشبه بينهما حاصل ما يقدر على وجه مخصوص، وبشرط معلوم، فهو في هذا البيت يشبّه النرجس بشكل المداهن التي هي من در، وهو شرط لازم؛ لوضوح علاقة المشبّه بالمشبّه به بشكل دقيق، لا يحتمل التأويل، وكذلك يشبهه بالعقيق الذي يكون في الحشو

<sup>(</sup>٣) ديوان ابن المعتز ، تحقيق : محمد بديع ، ج٢ ، مرجع سابق ، ص١٩٤ .



<sup>(</sup>۱) أسرار البلاغة ، عبد القاهر الجرجاني ، تحقيق : محمود شاكر ، دار المدني ، جدة ، ط۱ ، ۱۹۹۱م ، ص۱۳۰.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق ، ص ١٣١.



منها، والصورة التشبيهية هنا جاءت مركبة لا ينبني جزء لاحق منها دون سابق، بل ألفاظها لازمة ملزمة، فالنرجسة في شكلها تشبه في خيال المبدع أو الشاعر شكل المدهن \_ الذي هو مكون من الدر والعقيق مجتمعين معاً \_، وبشرط أن يكون العقيق في حشو المداهن ،كل ذلك لازم في تكوين الصورة للنرجسة، أي: الشكل الحاصل من مجموع الشكلين معاً، ولو اختل جزء منه لضعف التشبيه، أو خرج إلى غير ما هو له، وتتضح في ذلك الحالة النفسية للشاعر، والتي توحي بالسعادة، وهدوء البال، فالروض، والندى، والصباح، وعيون النرجس الغض، ومداهن الدر، والعقيق، والخلوق، جميعها مما يبعث السرور في النفس (۱).

ولا غرابة، فهو شاعر متمكن، استطاع أن يستخرج من اللون الواحد في التشبيه عدة ألوان، كأنها ألوان الطيف، ومن الصبغ الواحد في عدة أصباغ، وكأنه رسام قد تلاعب بألوانه؛ ليقدم لنا أجمل المناظر وأروع الصور (٢). وبما أن للتشبيه دوره الفاعل في التعبير الشعري والإفصاح بطريقة فنية عما يدور في نفس الشاعر وذلك بالاعتماد على التصوير الحسي فإنه قد كان ابن المعتز يؤمن بأهميته، وقيمته الفنية، فعني به، وجعله الوسيلة الأولى التي يصور فيها خياله، ويعبر بها عن ذاته، وعن بيئته، وحضارة عصره، حتى لقد قال عن نفسه: (إذا قلت: كأن ولم آت بعدها بالتشبيه ففض الله فمي).

وقد تفنن ابن المعتز بإبراز الصور الحسية والمعنوية في شعره عن طريق التشبيه، واستقصاء معانيه من خلاله. (٣) ففي قوله واصفاً الآذريون يقول فيه (٤):

<sup>(</sup>٤) شعر ابن المعتز ، مرجع سابق ، ج٢ ، ص١٩٣٠.



<sup>(</sup>۱) أسرار البلاغة ، مرجع سابق ، ص۱٦٩. وانظر :"ابن المعتز صورة لعصره" ، مرجع سابق ، ص٥١٥–٣١٦ .

<sup>(</sup>٢) ابن المعتز صورة لعصره ، مرجع سابق ، ص٥٧٥ .

<sup>(</sup>٣) الصورة الشعرية ونماذجها في تشبيهات ابن المعتز ، الدكتور حمدان عطية الزهراني ، مجلة جامعة الإمام ، العدد٣٧ ، سنة ٣٤٤هـ ، ص٣٨٧ – ٣٨٣ .



## وَحَمْلُ آذْرِيونَةٍ فَوْقَ أُذْنِهِ كَكَأْسٍ عَقِيْقٍ فِي قَرَارَتِهَا مِسْكُ

نجد أنه قد استقصى الصورة في تشبيهه هذا، حيث شبّه الآذريون \_ وهو ورد له أوراق حمر وفي وسطه سواد \_ بالكأس المصنوع من الذهب، والذي قد حفظ فيه طيب مسك، وبقي منه شيء في أسفل جوفه.وقريب من ذلك ما نجده في قوله أيضا (١):

### مَدَاهِنُ مِنْ ذَهَب فِيْهَا بَقَايَا غَاليَة

حيث في ذلك استقصاء غريب للصورة، يظهر أكثر دقة، فقد شبَّه المدَاهن \_ التي هي من ذهب \_ ببقايا العطر المركب من المسك والعنبر والعود وغيره، والذي يميل لونه إلى السواد، وقد علق الجرجاني على هذين البيتين مفضِّلا البيت الثاني على الأوَّل في استقصائه للتشبيه وطريقة استحضاره للصورة، فقال: ( الأول ينقص عن الثاني شيئاً، وذلك أن السواد الذي في باطن الآذريونة الموضوع بإزاء الغالية والمسك فيه أمران، أحدهما: أنه ليس بشامل لها، والثاني: أن هذا السواد ليس صورته صورة الدرهم في قعرها، أعنى أنه لم يستدر هناك، بل ارتفع من قعر الدائرة حتى أخذ شيئاً من سمكها من كل الجهات، وله في منقطعه هيئة تشبه آثار الغالية في جوانب المدهن، إذا كانت بقية بقيت عن الأصابع. وقوله: (في قرارتها مسك ) يبين الأمر الأول، ويؤمن من دخول النقص عليه، كما كان يدخل لو قال: ( ككأس عقيق فيها مسك)، ولم يشترط أن يكون في القرارة. وأما الثاني من الأمرين، فلا يدل عليه كما يدل قوله: ( بقايا غاليه )، وذاك من شان المسك، والشيء اليابس إذا حصل في شيء مستدير له قعر، أن يستدير في القعر، ولا يرتفع في الجوانب الارتفاع الذي تراه في سواد الآذريونة.وأما الغالية فهي رطبة، ثم هي تؤخذ بالأصابع، وإذا كان كذلك، فلابد في البقية منها من أن تكون قد ارتفعت عن القرارة، وحصلت بصفة شبيهة بـذلك السـواد، ثـم هـي

<sup>(</sup>١) شعر ابن المعتز ، مرجع سابق ، ج١، ص٣٧٣ .





لنعومتها ترق فتكون كالصبغ الذي لا جرم له يملك المكان، وذلك أصدق للشبه)(١).

ومن النادر الطريف ما جاء في قول ابن المعتز  $(^{7})$ :

كَأَنَّا وَضَوْءَ الصُّبْحِ يَسْتَعْجِلُ نَطِيْرُ غُرَاباً ذَا قَوَادِم جُون

حيث شبَّه صورة الصبح بصورة الغراب ذو القوادم البيض، وقد أفزع، ليطير محلَّقا باندفاع مهول، يدل على تأثره بقوى خارجية، أرغمته أن يتحرك بغير ارادته، ففي ذلك استقصاء غريب، طريف، يوضح جوانب بعيدة في تكوين الصورة في خيال مبدعها. ويعلق شيخ البلاغيين على هذا البيت معتبرا له من أبلغ وأعجب ما قيل في استقصاء الصورة، وأتم وأدق في تكوين التشبيه فيقول: (وتمام التدقيق والسحر في هذا التشبيه في شيء آخر، وهـو أن جعـل ضـوء الصبح؛ لقوة ظهوره، ودفعه لظلام الليل، كأنه يحفن السدجي، ويستعجلها، ولا يرضى منها، بأن تتمهل في حركتها، ثم لما بدأ بذلك أولاً اعتبره في التشبيه آخراً فقال: ( نطير غراباً ) ولم يقل ( غراب يطير ) مثلاً، وذلك أنَّ الغراب وكل طائر إذا كان واقعاً هادئاً في مكان فأزعج، وأخيف وأطير منه، أو كان قد حبس في يد أو قفص فأرسل، كان ذلك لا محالة أسرع لطيرانه، وأعجل وأمد له، وأبعد لأمده، فإن تلك الفزعة التي تعرض له من تنفيره أو الفرحة التي تدركه وتحدث فيه من خلاصه وانفلاته، ربما دعته إلى أن يستمر حتى يغيب عن الأفق، ويصير إلى حيث لا تراه العيون، وليس كذلك إذا طار عن اختيار؛ لأنه يجوز حينئذ أن يصير إلى مكان قريب من مكانه الأول، وأن لا يسرع في طيرانه بل يمضى على هينته ويتحرك حركة غير المستعجل )(٣). ولا غرابة أن نجد مثل هذه التشبيهات النادرة

<sup>(</sup>٣) أسرار البلاغة ، مرجع سابق ، ص١٧٧-١٧٨.



-

<sup>(</sup>١) أسرار البلاغة ، الجرجاني ، ص١٧٦-١٧٧.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق ، ج٣ ، ص٣٠١ .

#### 

VOT 9

الدقيقة التي تنبثق دقتها من مدى قدرة مبدعها على الربط بين الأشياء الدقيقة، من حيث التوظيف، وطريقة التركيب، بالاعتماد على الهيئات، والحركات، والأشكال، والألوان وغيرها.

وحينما نقف عند تشبيهات ابن الرومي، فإننا نجد أنه قد كان لتأثره الفلسفي والمنطقي ومعرفته بعلم الكلام والجدل والحجاج أثراً في أبياته، من حيث تفصيل المعنى، واستقصاءه، ولا غرابة، فقد كان الإطناب يمثل بلاغة في أدب اليونان، والذي هو من الفنون الوافدة إلى شعراء وأدباء هذا العصر، وقلة ظهور التفصيل قبل هذا العهد عند الشعراء، ليس لقصور في اللغة، بل لما كان يعد في اللغة من أن البلاغة في الإيجاز، فكان وجوده فيها ضئيلاً لا يكاد يذكر بشكله الذي ظهر فيه في العصر العباسي، وقد كان ابن الرومي مهتماً بذلك لتوضيح معانيه، حتى أنه قد كان يعتصر معانيه اعتصاراً شديداً، لا يبقي فيها مجالا لمن يطرقها بعده بالزيادة فيها. (۱) ومن استقصائه للصورة قوله يصف خبازا يقول فيه (۲):

مَا أَنْسَى لا أَنْسَ خَبَّازاً مَرَرْتُ بِهِ يَدْحُو الرُّقَاقَةَ وَشَنْكَ اللَّمْحِ بِالبَصرِ مَا بَيْنَ رُوْيَتِهَا قَوْرَاءَ كَالقَمَرِ مَا بَيْنَ رُوْيَتِهَا قَوْرَاءَ كَالقَمَرِ إلا بِمِقْدَارِ مَا تَنْدَاحُ دَائِرَةً فِي لُجَّةِ المَاءِ يُلْقَى فِيْهِ بِالْحَجَرِ إلا بِمِقْدَارِ مَا تَنْدَاحُ دَائِرَةً فِي لُجَّةِ المَاءِ يُلْقَى فِيْهِ بِالْحَجَر

حيث صور سرعة الخباز \_ وهو يدحو الرقاقة، فتكبر في يده \_ بسرعة تشبه سرعة اللمح بالبصر، وصورة الرقاقة \_ بعد تحولها من كرة في كف صانعها إلى دائرة قوراء تشبه شكل القمر \_ بصورة سرعة وشكل دوائر الماء التي تتشكل فيه حين يلقى فيه الحجر.

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن الرومي ، ج٢ ، ص١١١٠ .



<sup>(</sup>۱) ابن الرومي: دراسة في المؤثرات البيئية والشخصية في شعره ، الدكتور محمد عبد القادر أشقر ، دار الرفاعي للنشر ودار القلم العربي ، ط۱، ۲۰۰۲م ، ص۱۳٦.



وقد ذهب ابن الرومي في ذلك مذهباً تفصيلياً في استقصائه للصورة، ولا غرابة، فقد عرف عنه الحدة في المزاج، والدقة في الملاحظة، واللتان قد يكون اكتسبهما من أصوله اليونانية، الميالة إلى الإطناب<sup>(۱)</sup>. وفي وصفه لأحدب يقول فيه (۲):

قَصُرَتْ أَخَادِعُهُ وَطَالَ قَذَالُهُ فَكَأَنَّه مُتَرَبِّصٌ أَنْ يُصْفَعَا وَكَأَنَّه مُتَرَبِّصٌ أَنْ يُصْفَعَا وَكَأَنَّهَا صُفِعَتْ قَفَاهُ مَـرَّةً وَأَحَسَّ تَانِيَةً لَهَا فَتَجَمَّعَا

نجد أنه قد شبّه الأحدب بالمتربّص للصفْع، وكأنه بعد أن صفعت قفاه أحسس بصفعة أخرى، ثم تجمع على نفسه؛ خوفاً منها، وقد كان دقيقاً في وصفه لشكل وحركة ذلك الرجل، وهو يتهيأ لأن يصفع، ثم يتجمع خوف صفعة تحل به بعد صفعة سابقة لها، كانت قد غيرت من هيأته، وشكله، وقد أبدع الشاعر في هذا التصوير، وأحكم صورته.

وقد كان للبيئة العلمية التي عاش فيها ابن المعتز أثرها الواضح في تشبيهاته، فما كان هاجسا لعلماء عصره شكل جانباً هاماً من جوانب حياته، فالكتابة والأقلام وما صحبهما من تأليف وترجمة كان كل ذلك مغذيًا لابن المعتز في بناء صوره، وتأليف تشبيهاته، ومن ذلك ما نجده في تشبيهه للوشي الذي يتحلّى به البازى، والذي يقول فيه (٣):

كَأَنَّمَا الوَشْيِ الذي اكْتَسَى بهِ شَكْلٌ خَلا القِرْطَاس مِنْ كُتَّابِهِ

<sup>(</sup>٣) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص ٢٩٠ .



<sup>(</sup>۱) ابن الرومي حياته من شعره ، عباس محمود العقاد ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط۷ ، ۲۶ م ، ص ۲۶۵.

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن الرومي ، ج٣ ، ص٤٧٣ .



حيث هو هنا قد شبه الوشي الذي يزين البازي بشكل القرطاس الذي قد رُسمت فيه حركات التشكيل، وهو خال من الكتابة. وهو بلا شك تأثر واضح لابن المعتز بالبيئة العلمية التي عاش فيها.

وفي قول ابن المعتز في وصف ليلة مقمرة (١):

هَلْ لَكَ فِي لَيْلَةٍ بَيْضَاءَ مُقْمِرَةٍ كَأَنَّهَا فِضَّةُ ذَابَتْ عَلَى الْبَلَدِ

نجد أنه في هذا البيت من الروعة وحسن التشبيه ما لا يستغرب على شاعر برع في تصويره، ونشأ نشأة حضارية، وفكرية عالية المستوى، حيث قد شبّه الليلة المقمرة بالفضة التي قد سالت، وغطت الأرض بجمال لونها، وبريق لمعانها. وفي ذلك دلالة على كثرت الفضة وتوفرها في العصر العباسي ولا غرابة فهو على درجة عالية من الخيال العجيب الذي يقف به على صور غريبة، فائقة الجمال، فلك أن تتخيل تلك المدينة الكبيرة، التي قد صب عليها كميات غزيرة من الفضة المذابة، إنها رؤية ثاقبة، نبغ بها خيال الشاعر، عندما رأى ضوء القمر يغطي كل جزء من أجزاء هذا البلد، فوصفها ذلك الوصف، ورمز لسعادته بذلك يغطي كل جزء من أجزاء هذا البلد، فوصفها ذلك الوصف، ورمز لسعادته بأسلوب البياض الذي يغري بالسهر، والأنس، والشاعر هنا قد استثار المتلقبي بأسلوب السيضاء، وهو تركيب طريف ينم عن قدرة تصويرية عالية، وذوق رفيع،وخيال واسع (۲).

وبما أنه قد كان العصر العباسي يمثل عهداً تمازجت فيه الثقافات، واتصلت فيه الأمم وتداخلت فيه الأعراق، فإنه كان من الطبيعي أن نجد في شعر شعرائه شيئاً من المفردات الأعجمية، التي ليست بالقليلة، ومن ذلك ما نجده مثلاً في قول ابن

<sup>(</sup>٢) الصورة الشعرية ونماذجها في تشبيهات ابن المعتز ، الدكتور حمدان عطية الزهراني ، مجلة جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، ٣٧ ١ ٥ ، العدد ٣٧ ، ص ٤٠١ .



<sup>(</sup>١) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص٩٦ .



المعتز في وصف النيروز

وقد قال (١):

كَيْفَ ابْتِهَاجُكَ بِالنَّيْرُوْزِ يَا أَمَلِي فَكُلُّ مَا فِيْهِ يَحْكِيْنِي وَأَحْكِيْهِ نَيْرَانُهُ كَاضْطِرَامِ النَّارِ فِي كَبدِي وَدَمْعَتِي كَتَوَالي مَائهِ فِيْهِ

وهو هنا نجد أنه يشبه النور الذي يظهر من النيروز بالنار التي تلتهب في كبده، وهو من باب تشبيه ما هو محسوس بما هو معقول، أي: معنوي، فالنار التي تلتهب في كبده هي من الخيال؛ لشدة تألمه، وليست ناراً حقيقية، ثم يتحول ليشبه دمعته هو بتوالي الماء في النيروز، ومن الغريب النادر أن يجعل المشببه مرة مشبهاً به، ثم يعكس ذلك ليصبح المشبه به مشبها، وهذا ما يسمى بتعاقب التشبيه. ويتضح مما سبق أنه قد كان الشاعر في هذا القرن يظهر الأثر الفلسفي في معانيه بدقة، تجعله يستوفي التفريعات العقلية التي يمكن أن تتولد من المعنى الواحد(۱). وأن في شعره معان كثيرة، جاءت غنية وعميقة، توحي بتمكنه من ناصية الفلسفة والمنطق في عصره بشكل مقبول، لم يسمح فيه للفلسفة أن تطغى على شعره، بل كان متوازناً وملتزماً بتقديم فلسفته من خلال فنه. (۱)

(وقد حمل البلاغيون ما جاء من تشبيه المحسوس بالمعقول على المبالغة بتقدير المعقول محسوساً حتى صار أصلاً في وجه الشبه؛ لتستقيم لهم القاعدة، وهي إخراج الأغمض إلى الأوضح، وما ليس له قوة في الصفة إلى ما له قوة). (1)

<sup>(</sup>٤) الصورة البلاغية في شعر أبي تمام ، الدكتور عبد العزيز بن عبد الرحمن الشعلان ، مجلة جامعة الإمام ، العدد الأول ، ١٤٠٩هـ ، ص٢٤٩ .



<sup>(</sup>١) شعر ابن المعتز ، مرجع سابق ، ج٢ ، ص٢٥٥ .

<sup>(</sup>٢) ابن المعتز العباسي صورة لعصره ، مرجع سابق ، ص ٢٧٠.

<sup>(</sup>٣) ابن الرومي: دراسة في المؤثرات البيئية والشخصية في شعره ، مرجع سابق ، ص ١٣١.



ومن التشبيهات المركبة ما نجده حين نقف عند قول ابن المعتز:

حُفَّتْ بِسِرْوِ كَالقِيَانِ وَلُحِّفَتْ خُصْرَ الحَرِيْرِ عَلَى قِوَامٍ مُعْتَدِلْ فَكَأَتَّهَا وَالرِّيْحَ حِيْنَ تُمِيْلُهَا تَبْغِي التَّعَانُقَ ثُمَّ يَمْنَعُهَا الخَجَلْ

حيث شبه صورة حركة شجر السرو والريح تميلها بصورة حركة العاشقان حين يهمان بالعناق، ثم يمنعهما الخوف، والخجل، ويحلل عبد القاهر الجرجاني حركة الدنو للعناق في هذه الأبيات تحليلاً نفسياً دقيقاً، يرى من خلاله أنَّ ثمة عوامل تقيد حركة الدنو للعناق ودوافعه، وتحدث فيه نوعاً من التردد، والحذر، مما يجعلها بطيئة، ويقرن ذلك بحركة السرو؛ لأن حركة تمايلها حركة بطيئة، وكذلك حركة الرجوع بدافع الخجل، يشبه حركة رجوع السرو إلى وضعه المعتاد، ووجه الشبه بينهما السرعة البالغة، وهذا التشبيه من التشبيهات المركبة، حيث اعتمد الشاعر على أكثر من شيء في تكوين الصورة، وقد فصل فيه تفصيلاً ظريفاً راعى فيه حركة التهيؤ للدنو والعناق، وحركة الرجوع ، والشاعر هنا أبرز المعنى بطريقة رائعة، جمع فيها بين إحساسه، وألفاظه؛ لتصل الصورة كاملة إلى ذهن المتلقى (۱).

وفي قول البحتري في وصف البركة أيضا (٢):

كَأَنَّمَا الْفِضَّةُ الْبَيْضَاءُ سَائِلَةٌ مِنَ السَّبَائِكِ تَجْرِي فِي مَجَارِيْهَا

نجده يشبه الماء الذي يجري في مجاري البركة بعد أن هدأ من اندفاعه في صبه فأصبح هادئاً لامعاً يشبه في لمعانه لمعان الفضة السائلة التي صهرت شمصبت مع مجاري هذه البركة الساحرة، وقد جمع في تشبيهه هذا ما بين لون الماء وحركته. وقد كان تركيز البحتري في وصفه للبركة منصباً على وصفها في

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق ، ص ٢٤١٦ .



<sup>(</sup>١) التصوير البياني ، مرجع سابق ، ص١١٩-١٢٠ .



حال الحركة، والذي يعده البلاغيون من بديع التشبيه ونادره؛ لأن فيه إشارة إلى قدرة إبداعية عالية، تعتمد على دقة الملاحظة. وقد أشار إلى ذلك عبد القاهر الجرجاني في كتابه أسرار البلاغة قائلا: (واعلم أن مما يزداد به التشبيه دقة وسحرا أن يجيء في الهيئات التي تقع عليها الحركات). أما أبو تمام الشاعر الفذ فقد كانت لديه ملكة تصويرية عالية الجودة، وبالغة الدقة، وقد كان مرهف الإحساس، وجياش الشعور، مغرماً بوصف الطبيعة يقول فيها (۱):

تَرَيَا نَهَاراً مُشْمِساً قَدْ شَابَهُ ﴿ زَهْرُ الرُّبَا فَكَأَنَّمَا هُوَ مُقْمِرُ

وهو هنا قد شبّه النهار المشمس الذي قد شابه زهر الربا بالليل المقمر، وفي قوله:" مقمر" صور الأرض التي كستها الخضرة وامتزجت خضرتها بخيوط الشمس الفضية اللامعة، فشكل هذا التشابك بين الشعاع المتوهِّج وبين الخضرة صورة توحي بأنها ليل مقمر ويشير الدكتور محمد أبو موسى إلى قول الصولي، والذي ذكر فيه بأنه سأل أبا مالك عن هذا البيت، فقال له بأنه: يعني أن الزهر من كثرته وتكاثفه وخضرته التي قد صارت إلى السواد قد نقصت من ضوء الشمس، حتى صارت ضوء القمر، وذهب أبو موسى إلى أن المشبه هنا في هذا البيت جاء مركباً، في حين جاء المشبه به مفردا، وعد ذلك من دقيق التشبيه ونادره؛ لأن المشبه به يورد تفاصيلاً المشبه، يكون فيها مركباً، لكنه هنا جاء عكس ذلك، فأصبح المشبه به تركيزاً غريباً لأحوال المشبه المركب (٢).

ومن أبيات أبي تمام في الوصف قوله في وصف بلاغة محمد بن عبدالملك الذيات قائلا (٣):

<sup>(</sup>٣) شرح ديوان أبي تمام ، مرجع سابق ، ج١ ، ص٣٩٧–٣٩٨.



<sup>(</sup>١) شرح ديوان أبى تمام ، مرجع سابق ، ج٢ ، ص١٩١ .

<sup>(</sup>٢) التصوير البياني، مرجع سابق ، ص١٠٩-١١٠.

#### الترقيم الدولي ( 9050-3358 ISSN 2356 الترفيم الدولي المكتروني ( 3168 - 2636 ISSN



فِي نِظَامٍ مِنَ البَلاغَةِ مَا شك امْرُو أَنَّهُ نِظَامٍ مِنَ البَلاغَةِ مَا شك وَبَدِيدٌ وَبَدَي كَأَنَّهُ الزَّهْرُ الضَّاحِكُ فِي رَوْنَق الرَّبيْع الجَدِيدُ

وهو هنا قد شبه بلاغة محمد الزيات بالزهر الذي يضحك فرحا بقدوم الربيع وهو من تشبيه المعقول بالمحسوس ولا غرابة فقد كان أبو تمام عالما بمقاييس البلاغة ومتمكنا من فهمها تمكنا لم يكن لشاعر قبله أوبعده. (١) ويمتاز أبو تمام أكثر ما يمتاز بالعمق الذهني، فكانت الفلسفة حاضرة في شعره، من خلال استقصاءه معانيه، وإغماضه لها؛ نتيجة الإغراق في توليدها، والبحث عن مشاكلها، وضريبها، بل والتأليف بينها بعلاقات لم تكن مطروقة من قبل. (٢)

ويخلص الباحث إلى أنه قد برع شعراء العصر العباسي فجاؤوا بتشبيهات غريبة، وطريفة، عرفوا بها عن غيرهم من الشعراء، وقد ارتكزوا فيها على توظيف الحواس بمختلف أنواعها: الذوقية، والمرئية، والسمعية وغيرها، وقد السمت تشبيهاتهم بالثراء، والرقة، وأن: (الهيئة واللون والحركة تعانقت وتداخلت في صورة مركبة؛ لتعطي دلالات تجمع بين الوضوح والإيحاء، وهذه العناصر كما مزجها الشاعر واختار خطوط ألوانها وشيات حواشيها، تدل على فرط شاعرية مرهفة الحس، بارعة في رسم الصورة بالكلمات؛ لتنافس بإبداعها الفني ليفة الرسام، وإزميل النحات، وهكذا فالنقاد على حق عندما يقررون أن الأدب يلتقي مع جميع الفنون الأخرى من ناحية العناصر التي تؤلفها،ولكنه يمتاز عليها بميزة التعبير بالكلمة )(٣).

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق ، ص٣٨٨ .



<sup>(</sup>١) الصورة البلاغية في شعر أبي تمام ، الدكتور عبدالعزيز بن عبدالرحمن الشعلان ، مجلة جامعة الإمام ، العدد الأول ، ١٤٠٩هـ ، ص٢٢٧ .

<sup>(</sup>٢) الشعر العباسي تطوره وقيمه الفنية ، الدكتور محمد أبوالأنوار ، ط١ ، مكتبة الآداب ، القاهرة ، ٢٠٠٩م ، ص٢٠٤ .



#### المبحث الثالث : التشبيه المتعدد

لقد أولع ابن المعتز بحب النرجس، ووصفه في أكثر من موضع، وفي كل موضع يأتي به بصورة جديدة تعكس مزاج من تربى في القصور، ونشأ وهو يرى الدرّ والجوهر، ولا غرو فإنه قد طغت على تشبيهاته الصبغة الحسية، التي من خلالها استطاع أن يحشد الألوان فيها، ويخالف أشكالها، وأوضاعها، بطريقة توحي بأنه قد عايش أفكاره، دون مشاعره، وقد تفوق في ذلك على مهارة الرسامين، الذين يبدعون في توظيف ألوانهم في تصويراتهم (۱).

ومن ذلك مثلا ما نجده في قوله (۲):

عُيُونٌ إِذَا عَايَنْتَهَا فَكَأَنَّمَا مَدَامِعَهَا مِنْ فَوْق أَجْفَانِهَا دُرُّ مَدَاجِرُهَا بِيْضٌ وَأَنْفَاسُهَا عِطْرُ

فكأنه حين أراد أن يصف عيون النرجسة ذهب ليفصل في أجزائها، مشبّهاً لكل جزء بمشبه به يتوافق معه، من حيث اللون، أو الرائحة، فهو هنا يشبه مدامع هذه النرجسة بالدرّ، ثم يصف محاجرها بالبياض، وأحداقها تشبه الذهب في صفاره، وأجسامها خضر، ورائحتها زكية كرائحة العطر. (٣)

ومن ذلك أيضا ما نجده في قوله(1):

وَإِذَا بَدَتْ فِي خُصْرَةٍ فِي صُفْرَةٍ فَيَ أَنَّهَا لِلْحُسْنِ بَاقَةُ نَرْجِسِ

وهو هنا قد خالف المعتاد، فجاء بأكثر من مشبّه لمشبه به واحد، حيث شببه خضرة الموصوف وصفرته بباقة النرجس من حيث الحسن والجمال. ولا غرابــة

<sup>(</sup>٤) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص٣٢٠ .



<sup>(</sup>١) ابن المعتز العباسي صورة لعصره ، مرجع سابق ، ص٢٧٦ .

<sup>(</sup>٢) شعر ابن المعتز ، مرجع سابق ، ج٢ ، ص٥٨٨ .

<sup>(</sup>٣) الشعر والشعراء في العصر العباسي ، مرجع سابق ، ص٧٧٢ .



فقد بلغ التشبيه على يديه مبلغا لم يبلغه عند شاعر قبله، ولا بعده، فقد موَّه بعض تشبيهاته بالذهب، وأضاء بعضها باللؤلؤ<sup>(۱)</sup>. ألا تجده يقول <sup>(۲)</sup>:

وكَأَنَّمَا النَّارِنْجُ فِي أَعْصَانِهِ مِنْ خَالِصِ الذَّهَبِ الذي لَمْ يُخْلَطِ كُرَةٌ رَمَاهَا الصَّوْلَجَانُ إِلَى الهَوَا فَتَعَلَّقَتْ فِي جَوِّهِ لَـمْ تَسْقُطِ

حيث يشبّه النارنج والذي هو نوع من أنواع الليمون يأتي صغيراً بالنهب الخالص، الذي لم يشوبه شائب، ولم يخالطه شيء.ثم هو يشببهه بالكرة، ويسترسل مفصلًا حال المشبه به، فيصف هذه الكرة ذاكراً بأنها كرة من النهب، رماها الصولجان، أي: صائغ الذهب في الجو، ثم تعلقت بين السماء والأرض، ولم تسقط، وهو في ذلك شبه النارنج بالذهب، من حيث اللون، وبالكرة من حيث الشكل، وهو من التشبيه الظريف.

وفي قول البحتري واصفاً رياضاً (٣):

فَكَأَنَّ الْأَشْجَارَ تَعْلُوْ رُبَاهَا بِنَثِيْرِ اليَاقُونِ وَالمَرْجَان

نجد أنه قد شبه أشجار هذه الرياض المنتشرة في كل أجزاءها بالياقوت والمرجان وهما من الأحجار الكريمة التي كانت لها قيمتها في العصر العباسي. وكذلك في قوله (1):

وكَأَنَّ الصَّبَا تَرَدَّدُ فِيْهَا بِنَسِيْمِ الكَافُور وَالزَّعْفَرَان

نجد أنه قد شبه نسيم هذه الرياض برائحة الكافور والزعفران لما يحملانه من روائح زكية

<sup>(</sup>٤) المرجع السابق ، ص ٢١٩٨ .



<sup>(</sup>١) ابن المعتز العباسي صورة لعصره ، مرجع سابق ، ص٢٧٨ .

<sup>(</sup>٢) ديوان ابن المعتز ، مطبعة الإقبال ، ص ٣٢١ .

<sup>(</sup>٣) ديوان البحتري ، ج٤ ، تحقيق : الصيرفي ، ص٢١٩٨.

#### دراسة في تركيب الصورة التشبيهية في الشعر العباسي



#### العدد الخامس والعشرون للعام 2021م الجزء الأول

وفى قول البحتري (١):

فْرَفَعْتَ بُنْيَاناً كَأَنَّ مَنَارَهُ أَعْلامُ رَضْوَى أَوْ شُوَاهِقُ خَيْبَر

نجده يشبه منار البنيان بأعلام رضوى وشواهق خيبر. وفي قوله (۲):

أَحْسِنْ بِدِجْلَةَ مَنْظَرَاً وَمُخَيَّمَاً وَالغَرْدُ فِي أَكْتَافِ دِجْلَةَ مَنْزِلا تَبْيَضُ نَقْبَتُهُ وَيُسْطَعُ نُـوْرُهُ حَتّى تَكَلُّ الْعَيْنُ فِيْهِ وَتَـنْكِلا كَالْكَوْكَبِ الدُّرِّي أَخْلَى ضَوْءَه حَلَكُ الدُّجَى حَتَّى تَأَلَّقَ وَانْجَلَى

نجد أنه يشبه منظر دجلة ومخيمه والغرد في أكتافه بالكوكب الدري، لكنه يفصل في ذكر المشبه بما يوحي إلى وجه الشبه بينه وبين المشبه به، وذلك بقوله:" تبيض نقبته، ويسطع نوره"، ثم بعد ذلك جاء بذكر المشبه به، وهو الكوكب الدري، ثم أخذ يفصل في ذكر المشبه به، فيقول بأنه أزاح ضوءه دخول الليل عليه، ثم بدا بتألقه ولمعانه جميل المظهر حسن المنظر.

وفي قول ابن المعتز (٣):

كَأَنَّ الثُّرَيَّا فِي أَوَاخِر لَيْلِهَا تَفَتَّحُ نُورٌ أَوْ لَجَامٌ مُفَضَّضُ

نجد أنه يشبه الثريا بالعنقود، ثم يفصل القول؛ لتوضيح المشبه باعتباره الأنجم بذاتها، وأشكالها، وألوانها، والشاعر هنا قد دقق النظر في جميع أجزاء المشبه، مفصلا فيه جزءا جزءا، ثم شبه الهيئة الحاصلة من هذه الأشياء مجتمعة، بهيئة أخرى شبيهة بها، وهي هيئة العنقود المنور من الملاحية، وقد فصل الشاعر أيضا في ذكر المشبه به، من حيث شكل استدارة النجم، وحجمه، ومن حيث مقدار ما هي عليه من البعد والقرب، ويشير الجرجاني في ثنايا شرحه لهذا البيت قائلا: (وأن هذه الخصل لا هي مجتمعة اجتماع النظام والتلاصق، ولا هي شديدة

<sup>(</sup>٣) شعر ابن المعتز ، مرجع سابق ، ج٢ ، ص١٦٧ .



<sup>(</sup>١) ديوان البحتري ، ج٢ ، ص١٠٤٠ .

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق ، ج٣ ، ص١٦٥٢ .



الافتراق، بل لها مقادير في التقارب والتباعد، في نسبة قريبة مما تجده في رأي العين بين تلك الأنجم)(١). وكذلك الأمر بالنسبة للمشبه به الثاني، وهـو اللجام المفضض، وما اختص فيه من هيئة وقوع قطع وأطراف ذلك اللجام، وما بينها من علاقة اتصال وانفصال، وما يكون عليه شكل ذلك اللجام.ويرى الجرجاني بأن اعتبار التفصيل في التشبيه أعجب تفصيل فيه.(١) وحين نتتبع شعر ابن الرومي نجد أنه قد كان متميزاً في تشبيهاته، يفيض عليها من عاطفته المرهفة، ويلبسها من لباس حياته الناعمة، فقد كان يمزج في تشبيهاته بين كل ما هو محسوس، وما هو معنوي؛ لينقل ما يراه في موصوفه بطريقة يسهل فيها على المتلقي أن يراه، كما هو يراه . ولا غرو، فهو شاعر متمكن، تجد في تصويره سمة قلت أن يرده أي شاعر، وهي الجمع ما بين عناصر تكوين الصورة، من شكل، ولـون، وحركة، وغيرها، وكأنه رسام ماهر حين يريد أن يرسم يبسط أمامه لوحته، ثـم ععوبة تصوير الحركة إلا أننا نجدها عند ابن الرومي قد بلغت مبلغاً فـاق فيـه عيره، حيث برع في تصويرها تصويراً دقيقاً، ينم عن مقدرة خيالية عالية، ومـن غيره، حيث برع في تصويرها تصويراً دقيقاً، ينم عن مقدرة خيالية عالية، ومـن غيره، حيث برع في تصويرها الكتان وهو في الحقل (١):

وَجَلَسَ مِنَ الكِتّانِ أَخْضَرَ نَاعِمِ تُوسَنُّهُ دَانِي الرَّبَابِ مَطِيْرُ إِذَا دَرَجَتْ فِيْهِ الشَّمَالُ تَتَابَعَتْ ذَوَائبُهُ حَتَّى يُقَالَ غَديْرُ

وهنا نجد أن ابن الرومي يشبه حركة الكتان \_ وهو في حقله وقد جرت عليه الريح فتتابعت ذوائبه \_ بالغدير الذي صافحته الصبا، ويميز هذا التشبيه الرائع دقة تشبيهه، وصدق تمثيله لحركة الكتان بحركة الغدير، ويضفى على التشبيه

<sup>(</sup>٤) ديوان ابن الرومي ، ج٣ ، ص٩٨٣ .



<sup>(</sup>١) أسرار البلاغة ، مرجع سابق ، ص١٦٧ - ١٦٨ .

<sup>(</sup>٢) أسرار البلاغة ، مرجع سابق ، ص١٦٨ .

<sup>(</sup>٣) ابن الرومي حياته من شعره ، مرجع سابق ، ص٢٤٣.



جمالا من خلال توظيفه للون، واختيار الأخضر من الألوان؛ لتحقيق التوافق في التصوير، وكذلك استحضار النعومة لحاسة اللمس، وتوضيح علاقة ارتباطها ما بين المشبه والمشبه به. (١) وهذا التشبيه من التشبيهات الدقيقة التي تنم عن ذوق عال، وإحساس مرهف، وثقافة واسعة، وذهن صاف، ونظرة فاحصة دقيقة، ولاسيما أنها كانت ترتكز على تصوير الحركة، والتي هي من أصعب ما يواجه المصورين الشعراء.ويشير العقاد إلى ذلك في كتابه ابن الرومي حياته من شعره قائلا: (إنما التصوير لون وشكل ومعنى وحركة، وقد تكون الحركة أصعب ما فيه؛ لأن تمثيلها يتوقف على ملكة الناظر، ولا يتوقف على ما يراه بعينه، ويدركه بظاهر حسه، ولكن تمثيل هذه الحركة المستصعبة كان أسهل شيء علي ابن الرومي، وأطوعه، وأجراه، مع ما يريد من جد، أو هزل، وحزن، أو سرور  $(^{(7)}$ . وقد جاء وصفه لحركة الكتان في حقله تمثيلا صادقا للحركة في الجملة والتفصيل، وليس أصدق من وصف ذوائب الكتان بالغدير وهي تتلاحق مع الريح، ولاسيما أن تمم تصوير الحركة هنا بتصويره اللون الأخضر، والملمس الناعم، والغيم الذي يسرى على جلس الكتان مع الليل في وقت الوسن، ويسف بحواشيه المطيرة إلى الأرض البليل، فالصورة كاملة، لا تنقص منها سمة من سمات المكان والزمان والحركة، والحظ من حظوظ العيون واللمس والخيال (٣). وبحق فإنها صورة رائعة، قائمة على الحركة، وقد لا يكون بإمكان أي شاعر أن يقف عندها بمثل ما وقف عندها ذلك الموهوب.

ونخلص إلى أن شعراء العصر العباسي قد اعتمدوا على التشبيه بشكل كبير في بناء تصويراتهم الفنية، والتعبير عن معانيهم، حيث يعد ظاهرة في الكشف عن العلاقات الكامنة بين الأشياء.

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق ، ص ٢٤٠.



<sup>(</sup>۱) التصوير البياني ، مرجع سابق ، ص۱۰۷-۱۰۸.

<sup>(</sup>٢) ابن الرومي حياته من شعره ، مرجع سابق ، ص٢٣٩.



#### المراجع:

- (۱) الكامل في اللغة والأدب ، المبرد ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط۲ ، ۱۹۸۷م ، ج۲.
- (٢) ثلاث رسائل في إعجاز القرآن ، تحقيق : الدكتور محمد زغلول سلام، دار المعارف ، القاهرة .
- (٣) البلاغة العربية تأصيل وتجديد ، الدكتور مصطفى الصاوي ، منشأة المعارف ،

الأسكندرية، ١٩٨٥م.

- (٤) دروس في البلاغة العربية ، الزناد الأزهر ، المركز الثقافي العربي ، بيروت ، ط١، ٩٩٢م .
- (٥) ديوان ابن المعتز ، تحقيق : محيي الدين الخياط ، مطبعة جريدة الإقبال ، بيروت .
- (٦) ابن المعتز العباسي صورة لعصره ، الدكتور سعد شلبي، دار الفكر العربي .
- (٧) ديوان على بن الجهم ، تحقيق خليل مردم بيك ، دار الآفاق ، بيروت ، ط٢ .
  - (٨) الوساطة بين المتنبي وخصومه ، علي بن عبدالعزيز الجرجاني ، تحقيق: البجاوي وأبو الفضل .
  - (٩) التصوير البياني ، الدكتور محمد محمد أبوموسى ، مكتبة وهبة ، القاهرة ، ط٧ ، ٢٠٠٩م .
- (١٠) الشعر والشعراء في العصر العباسي ، الدكتور مصطفى الشكعة ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط٨ ، ٩٩٥م .
  - (۱۱) ديـوان ابـن الرومـي، شـرح أحمـد حسـن بسـج،ج٢،دار الكتـب العلمية،بيروت،ط٣، ٢٠٠٢م .
  - (١٢) التشبيه في شعر ابن المعتز وابن الرومي ، محمد عبدالمنعم خفاجي ،





المطبعة الفاروقية الحديثة ، مصر ، ط١، ٩٤٨ م .

- (١٣) كتاب شعر ابن المعتز ، أبو بكر محمد بن يحيى الصولي ، تحقيق: الدكتور يونس السامرائي ، دار الحرية ، بغداد ، ج١ ، ١٩٧٨م .
- (۱٤) التبریزی ، شرح دیوان أبی تمام ، تحقیق محمد عبده عزام ، دار المعارف ، ط۳ ، ۱۹۷۲م ، ج۱.
  - (١٥) ديوان ابن المعتز ، تحقيق : محمد بديع ، دار المعارف ، ج٢ ، ١٩٧٨م .
  - (١٦) ابن الرومي: دراسة في المؤثرات البيئية والشخصية في شعره ، الدكتور محمد عبد القادر أشقر ، دار الرفاعي للنشر ودار القلم العربي ، ط١، ٢٠٠٦م .
- (١٧) البناء الفني للصورة الأدبية في الشعر ، الدكتور علي علي صبح ، المكتبة الأزهرية ، مصر ، ١٩٩٦م .
- (١٨) ابن الرومي فنه ونفسيته من خلال شعره ، ايليا سليم الحاوي ، مكتبة المدرسة ودار الكتاب اللبناني ، بيروت ، ١٩٥٩م .
  - (١٩) ابن المعتز والقمر ، عبدالعزيز سيد الأهل ، صحيفة دار العلوم ، مصر ، العددان الأول والثاني ، سنة ١٩٤٤م .
- (٢٠) ديوان البحتري ، تحقيق حسن كامل الصيرفي ، دار المعارف ، مصر ، ٢٠) ١٩٦٤ م ، ج٣.
  - (٢١) معجم المصطلحات البلاغية وتطورها ، الدكتور أحمد مطلوب ، المجمع العلمي العراقي ، ج٢، ١٩٨٦م .
- (٢٢) الفن ومذاهبه ، الدكتور شوقي ضيف ، دار المعارف ، القاهرة ،ط٠١، ١٠ . ١٩٦٠ .
- (۲۳) أسرار البلاغة ، عبد القاهر الجرجاني ، تحقيق : محمود شاكر ، دار المدنى ، جدة ، ط۱ ، ۱۹۹۱م .



#### 



#### حولية كلية اللغة العربية بجرجا مجلة علمية محكمة

- (٢٤) الصورة الشعرية ونماذجها في تشبيهات ابن المعتز ، الدكتور حمدان عطية الزهراني ، مجلة جامعة الإمام ، العدد ٣٧ ، سنة ١٤٢٣ .
  - (٢٥) ابن الرومي: دراسة في المؤثرات البيئية والشخصية في شعره ، الدكتور محمد عبد القادر أشقر ، دار الرفاعي للنشر ودار القلم العربي ، ط١، ٢٠٠٦م .
- (۲٦) ابن الرومي حياته من شعره ، عباس محمود العقاد ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط۷ ، ۱۹۹۸م.
  - (۲۷) الصورة الشعرية ونماذجها في تشبيهات ابن المعتز ، الدكتور حمدان عطية الزهراني ، مجلة جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، ۲۳ ، ۱۵ ، العدد ۳۷ .
- (٢٨) الصورة البلاغية في شعر أبي تمام ، الدكتور عبد العزيز بن عبد الرحمن الشعلان ، مجلة جامعة الإمام ، العدد الأول ، ١٤٠٩هـ .
  - (٢٩) الشعر العباسي تطوره وقيمه الفنية ، الدكتور محمد أبوالأنــوار ، ط١ ، مكتبة الآداب ، القاهرة ، ٢٠٠٩م .



# دراسة في تركيب الصورة التشبيهية في الشعر العباسي



#### العدد الخامس والعشرون للعام 2021م الجزء الأول

### فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع	B
<b>777</b>	ملخص	.1
745	Abstract	۲.
740	المقدمة	۳.
747	المبحث الأول: التشبيه المفرد	.\$
<b>Y</b> \$A	المبحث الثاني: التشبيه المركب	٥.
<b>77</b> 8	المبحث الثالث : التشبيه المتعدد	٦.
<b>77</b> A	المراجع :	.*
<b>YY1</b>	فهرس الموضوعات	.★



